

**DEUTSCH**

ERSATZTEILLISTE SPRITZAUTOMATEN

**ENGLISH**

SPARE PARTS LIST AUTOMATIC SPRAY GUNS

**FRANÇAIS**

LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE

**ESPAÑOL**

LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO

**MIKRO 3**

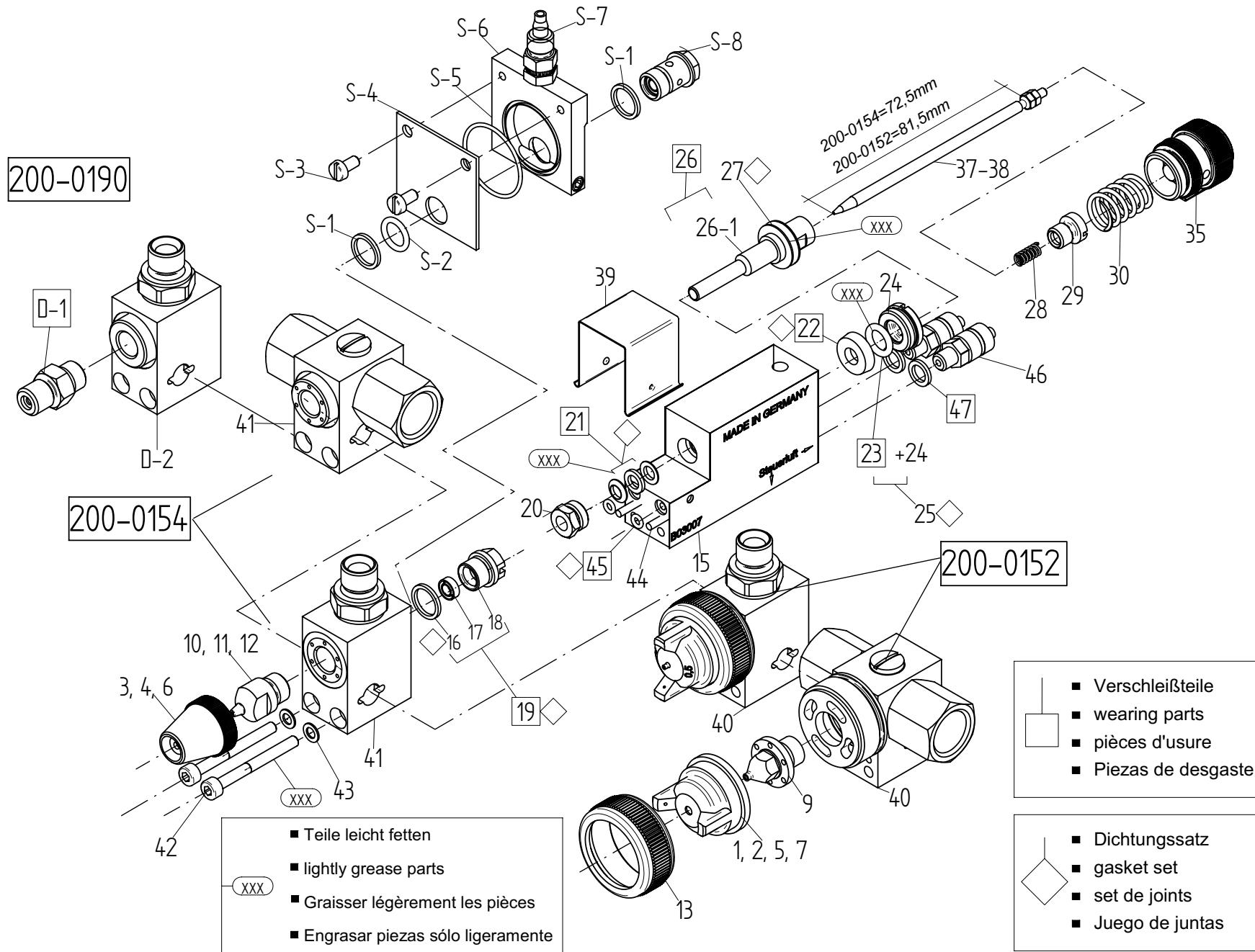
■ 2808

■ 2830

■ 2831

DOK-220-parts Rev.: 3

**Krautzberger** 



200-0190

200-0154

200-0152

- Teile leicht fetten
- lightly grease parts
- Graisser légèrement les pièces
- Engrasar piezas sólo ligeramente

- Verschleißteile
- wearing parts
- pièces d'usure
- Piezas de desgaste

- Dichtungssatz
- gasket set
- set de joints
- Juego de juntas

POS.	NR.	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS	ESPAÑOL
1-8	■ 060-....	Luftdüse, Rund-, Flach-, Dreh- bzw. Vollkegel-Drehstrahl	Air nozzle, flat-, circular, rotary- and full cone rotary	Buse air, jet plat, jet rond, jet rotatif, jet tête sphérique	Tobera de aire, chorro plano, chorro redondo, chorro giratorio, chorro giratorio cono completo
9-12	■ 050-....	Materialdüse, Rund-, Flach-, Dreh- bzw. Vollkegel-Drehstrahl	Material nozzle, flat-, circular, rotary- and full cone rotary	Buse matière, jet plat, jet rond, jet rotatif, jet tête sphérique	Tobera de material, chorro plano, chorro redondo, chorro giratorio, chorro giratorio cono completo
13	040-1459	Anzugsmutter	Clamping nut	Ecrou de serrage	Tuerca de apriete
14	040-1460	Rändelmutter	Clamping nut	Ecrou de blocage	Tuerca de apriete
15	080-3743	Hauptkörper, Luftanschlüsse hinten	Main element, air connections at rear	Corps principal, raccords air à l'arrière, complet	Conexiones de aire posteriores del cuerpo principal, compl.
	080-3744	Hauptkörper, Luftanschlüsse hinten mit Doppelsteuerung	Main element, air connections at rear, double control feature	Corps principal, raccords air à l'arrière, avec double commande	Conexiones de aire posteriores del cuerpo principal, con mando doble
	080-3745	Hauptkörper, Luftanschlüsse hinten, mit 3/2 Wege-Magnetventil	Main element, air connections at rear, with 3/2-way solenoid valve	Corps principal, raccords air à l'arrière, avec valve électromagnétique 3/2 voies	Conexiones de aire posteriores del cuerpo principal, con conexión para válvula electromagnética 3/2
	080-3746	Hauptkörper, Luftanschlüsse hinten, mit 5/2 Wege-Magnetventil	Main element, air connections at rear, with 5/2-way solenoid valve	Corps principal, raccords air à l'arrière, avec valve électromagnétique 5/2 voies	Conexiones de aire posteriores del cuerpo principal, con conexión para válvula electromagnética 5/2
	080-3747	Hauptkörper, Luftanschlüsse unten	Main element, air connections at bottom	Corps principal, raccords air par le bas	Conexiones de aire inferiores del cuerpo principal
	080-3748	Hauptkörper, Luftanschlüsse unten, mit Doppelsteuerung	Main element, air connections at bottom, double control feature	Corps principal, raccords air par le bas, avec double commande	Conexiones de aire inferiores del cuerpo principal, con mando doble
16	● 010-0034	Dichtung, PA-hart	Gasket, PA	Joint, PA	Junta, PA
17	010-0035	Nutring, UHMW-PE	Slotted ring, UHMW-PE	Anneau rainuré, UHMW-PE	Retén, UHMW-PE
	010-0635	Nutring, PTFE mit 10% Ekonol	Slotted ring, PTFE/ 10% Ekonol	Anneau rainuré, PTFE+10% Ekonol	Retén PTFE+10% Ekonol
18	080-0045	Nadelführung, inkl. Pos.17	Needle guide (+ item 17)	Conduite de l'aiguille (+ Pos. 17 UHMW-PE)	Guía de aguja (+ Pos. 17 UHMW-PE)
	080-1619	Nadelführung, VA, inkl. Pos.17	Needle guide ( + item 17), st.st.	Conduite de l'aiguille, acier spécial, (+ Pos. 17 UHMW-PE)	Guía de aguja, acero especial (+ Pos. 17 UHMW-PE)
19	● 080-1429	Nadelführung, kpl. (Pos. 16-18)	Needle guide ( + item 16-18)	Conduite de l'aiguille, compl. (Pos 16-18)	Guía de aguja (Pos. 16-18)
20	040-1240	Dichtungsschraube	Seal screw	Vis d'étanchéité	Tornillo de junta
	040-0299	Dichtungsschraube Spültankausführung	Seal screw rinsing tank version	Vis d'étanchéité, Réservoir de lavage	Tornillo de junta, Recipiente de enjuague
21	● 010-0689	Dichtung (12 St./ 3 erf.)	Gasket (4x3pcs.)	Joint (4x3pcs.)	Junta (4x3pcs.)
22	● 010-0030	Topfmanschette, Viton	Pressure sleeve, Viton	Joint torique Viton	Guarnición embutida, Viton
	010-0215	Topfmanschette, PTFE-Gaflon	Pressure sleeve, PTFE/Gaflon	Joint torique PTFE/Gaflon	Guarnición embutida, PTFE/Gaflon

POS.	NR.	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS	ESPAÑOL
23	010-0033	Dichtung Viton	Gasket, Viton	Joint (Viton)	Junta (Viton)
24	030-0043	Schraubring	threaded ring	Anneau fileté	Anillo roscado
25	080-0406	Schraubring, kpl.	threaded ring, compl.	Anneau fileté, compl.	Anillo roscado, compl.
26	080-4577	Ventilachse (P. 26+27)	Valve shaft, (item 26+27)	Axe de clapet (Pos. 26+27)	Eje de válvula (Pos. 26+27)
	040-0298	Ventilachse Spültankausführung	Valve shaft, rinsing agent version	Axe de clapet, Réservoir de lavage	Eje de válvula, Recipiente de enjuague
27	010-0002	O-Ring, NBR	Slotted ring, NBR	Joint torique	Junta tórica
28	020-0023	Nadelfeder	Spring	ressort aiguille	Muelle de aguja
29	040-1199	Verschluss-Schraube	Screw plug	vis de fermeture	Pieza de desgaste
30	020-0022	Ventilfeder	Valve spring	ressort de soupape	Muelle de válvula
35	080-0408	Verschlusssteil, mit Nadelhubeinstellung	Closing piece, compl. with needle stroke adjustment (standard)	Elément de fermeture, complet, avec réglage de la course de l'aiguille, standard	Pieza obturadora compl. con ajuste de carrera de
	080-0638	Verschlusssteil, ohne Nadelhubeinstellung	Closing piece, compl. without needle stroke adjustment	Elément de fermeture, complet, sans réglage de la course de l'aiguille	Pieza obturadora compl. sin ajuste de la carrera de la aguja
37	■ 070-....	Materialnadel (M14 x0,75)	Material needle (M14x0,75)	Aiguilles, set complet (Système M14x0,75)	Aguja de material completa (Sistema M14x0,75)
38	■ 070-....	Materialnadel (M24x1,0)	Material needle (M24x1,0)	Aiguilles, set complet (system M24x1,0)	Aguja de material completa (Sistema M24x0,75)
39	040-1204	Abdeckklammer	Cover clamp	Protection	Grapa protectora
40	080-3664	Kopfteil, VA	Head section, stainless-steel	Partie supérieure, raccord matière par le haut, complet, acier inox	Conexión de material superior del cabezal, compl., VA
	080-4228	Kopfteil, Messing-chem. vernickelt	Head section, brass-nickel plated	Partie supérieure, raccord matière par le haut, complet, laiton nickelé chimiquement	Conexión de material superior del cabezal, compl., latón con niquelado químico
	080-3669	Kopfteil, VA, Zirkulation	Head section, circulation connection, Stainless steel	Partie supérieure, raccord matière pour circuit fermé, complet, acier inox	Conexión de material de circulación del cabezal, compl., VA
	080-4229	Kopfteil, Messing, Zirkulation	Head section, brass, circulation	Partie supérieure, raccord matière pour circuit fermé, complet, laiton nickelé chimiquement	Conexión de material de circulación del cabezal, compl., latón con niquelado químico
41	080-3670	Kopfteil, VA	Head section, stainless-steel	Partie supérieure, raccord matière par le haut, complet, acier inox	Conexión de material superior del cabezal, compl., VA
	080-4230	Kopfteil, Messing-chem. vernickelt	Head section, brass-nickel plated	Partie supérieure, raccord matière par le haut, complet, laiton nickelé chimiquement	Conexión de material superior del cabezal, compl., latón con niquelado químico
	080-3671	Kopfteil, VA, Zirkulation	Head section, circulation connection, Stainless steel	Partie supérieure, raccord matière pour circuit fermé, complet, acier inox	Conexión de material de circulación del cabezal, compl., VA
	080-4231	Kopfteil, Messing chemisch vernickelt, Zirkulation	Head section, brass chem. nickel-plated, circulation	Partie supérieure, raccord matière pour circuit fermé, complet, laiton nickelé chimiquement	Conexión de material de circulación del cabezal, compl., latón con niquelado químico

POS.	NR.	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS	ESPAÑOL
42	030-4803	Schraube	Screw	Vis	Tornillo
43	030-4804	Scheibe	Disk	Rondelle de sécurité	Arandela
44	030-1029	Zylinderstift	Pin	Goupille cylindrique	Pasador cilíndrico
45	● 010-0494	O-Ring, NBR	O-Ring, NBR	Joint torique	Junta tórica
46	030-4810	Schnellverschraubung	Rapid screw connection	Raccord rapide	Unión roscada rápida
47	010-0204	Dichtung PE	Gasket, PE	Joint, PE	Junta, PE
48	030-0129	Gewindestift	Threaded pin	goupille filetée	Pasador roscado
S1-7	080-5285	Spültank	Rinsing tank	Réservoir de lavage	Recipiente de enjuague
S-1	010-0034	Flachdichtung	Flat gasket, PA	Joint plat	Junta plana
S-2	010-0004	O-Ring	O-Ring	Joint torique	Junta tórica
S-3	030-1090	Zylinderschraube	Cheese head screw	vis cylindrique	Tornillo
S-4	040-0297	Deckel	Cover	Couvercle	Tapa
S-5	010-0410	O-Ring	O-Ring	Joint torique	Junta tórica
S-6	040-0295	Behälter	Tank	Récipient	Recipiente
S-7	030-2406	Schnellverschraubung	Rapid screw connection	Raccord rapide	Atornillamiento
S-8	080-0284	Nadelführung Spültankausführung	Needle guide rinsing tank version	Conduite de l'aiguille	Guía de aguja
D-1	■ 050-....	Düsen-schraube/ Schlauchanschluss	Nozzle Screw/ Pipe connection	Raccord de tuyau flexible Vis de buse	Conexión de manguera Tornillo de boquilla
D-2	040-5310	Vorderteil, VA	Head section, stainless-steel	Partie avant, acier inox 1.4305	Sección delantera VA 1.4305
	040-6235	Vorderteil, Messing chemisch vernickelt	Head section, brass chemically nickel-plated	Partie avant, Laiton nickelé chimiquement.	Sección delantera latón, niquelado químico
	010-0872	● Dichtungssatz	● Gasket set	● Set de joints	● Juego de juntas
		■ Bei Bestellung Bitte Typ und Größe angeben	■ Please state type and size when ordering	■ Veuillez indiquer le type et la taille au moment de la commande	■ Cuando se realicen pedidos, indicar por favor el modelo y el tamaño
		<b>Bitte geben Sie bei Bestellungen immer den Spritzapparatetyp an</b>	<b>Please always state the spray gun type when ordering</b>	<b>Veuillez toujours indiquer le type du pistolet lors de vos commandes.</b>	<b>Al hacer el pedido indique siempre el tipo de aparato pulverizador</b>